

HVLP *EDGE*TM Gun

313320E

CS

Pro nastřikování architektonických barev a krycích nátěrů. Určeno pouze k profesionálnímu použití.

Modely 257827, 24Y630

Pistole HVLP Edge není určena k použití s vnějším kompresorem.

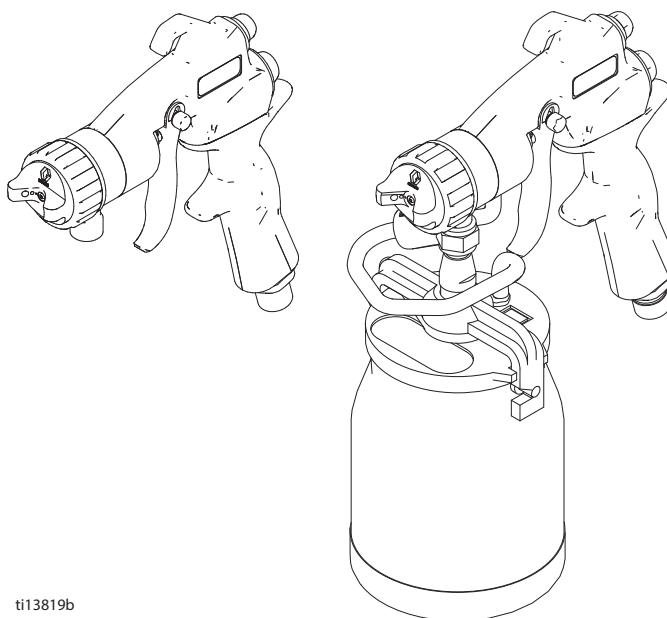
Maximální provozní tlak kapaliny: 50 psi (0,35 MPa, 3,5 bar)

Maximální provozní tlak vzduchu: 10 psi (0,07 MPa, 0,7 bar)



Důležité bezpečnostní pokyny

V návodu ke stříkacímu zařízení najdete **Postup vypuštění tlaku** a pokyny ke stříkání. Tento návod uschovejte.








ti13819b

Obsah

Varování	3
Identifikace součástí	5
Postup vypuštění tlaku	5
Ěištění stříkací pistole	7
Øešení potíží se zpìtným ventilem	7
Výmìna jehly	8
Seøízení výkyvné trubky	8
Volitelná instalace vzduchového ventilu Artisan (256927)	8
Odstaøování problémù	9
Souèásti	11
Technická data	12
Poznámky	13
Standardní záruka společnosti Graco	14

Varování

Následující varování se vztahují na sestavení, používání, uzemnění, údržbu a opravy tohoto zařízení. Symbol vykřičníku představuje obecné varování, zatímco symbol nebezpečí se týká konkrétních rizik postupu. Když se tyto symboly objeví v textu této příručky nebo na varovných štítcích, vyhledejte si význam příslušných varování. V této příručce se mohou podle potřeby objevovat symboly nebezpečí specifické pro produkt a varování neuvedená v tomto bodě..

 <h2 style="margin: 0;">Varování</h2>	
   	<p>NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU</p> <p>Hořlavé výpary, např. rozpouštědel nebo barev, se na pracovišti mohou vznítit a vybuchnout. V zájmu předcházení požáru a výbuchu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se zařízením pracujte jen v dobře větraných prostorách. • Vylučte přítomnost všech zdrojů vznícení, např. kontrolky, cigaret, přenosných elektrických svítel a plastových roušek (nebezpečí statického výboje). • Na pracovišti nesmí být nečistoty a zbytky, například rozpouštědel, hadrů a benzínu. • Na místech s výskytem hořlavých výparů nezasouvejte nebo nevytahujte napájecí šňůry ze zásuvek ani nezapínejte nebo nevypínejte vypínače světel. • Všechna zařízení na pracovišti uzemněte. Viz Pokyny k uzemnění. • Při zkoušení stříkání do nádoby přiložte pistoli na dotek s okrajem uzemněné nádoby a pevně ji přitlačte. • V případě vzniku jisker statické elektřiny nebo pokud ucítíte elektrickou ránu, okamžitě přestaňte pracovat. Nepracujte se zařízením, dokud problém neodhalíte a neopravíte. • Na pracovišti mějte fungující hasicí přístroj. • Při nástřiku hořlavou kapalinou nebo při jejím použití k propláchnutí či čištění držte pistoli ve vzdálenosti alespoň 6 m (20 stop) od výbušných par. • Nečistěte s použitím materiálů, jejichž bod vzplanutí je nižší než 70 F (21 C). Používejte jediné materiály ředitelné vodou nebo materiály na bázi minerálních rozpouštědel. Úplné informace o vaší kapalině si vyžádejte MSDS od distributora nebo maloobchodního prodejce.



Varování



NEBEZPEČÍ NESPRÁVNÉHO POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Nesprávný způsob použití může mít za následek smrt nebo vážný úraz.

- Nepoužívejte zařízení, jste-li unaveni nebo pod vlivem léků nebo alkoholu.
- Nepřekračujte maximální pracovní tlak ani teplotu na něž je dimenzována komponenta systému s nejnižším dimenzováním. Viz **Technická Data** v příručkách všech zařízení.
- Používejte kapaliny a rozpouštědla, která jsou kompatibilní se smáčenými součástkami zařízení. Viz **Technická data** ve všech příručkách pro zařízení. Přečtěte si výstražná upozornění výrobce ke kapalinám a rozpouštědlům. Pro získání úplných informací o vašem materiálu si vyžádejte listy MSDS od vašeho dodavatele nebo prodejce.
- Kontrolujte zařízení denně. Opořebené nebo poškozené díly vyměňujte neprodleně a k náhradě používejte jediné původní náhradní díly původního výrobce.
- Zařízení neměňte ani neupravujte.
- Zařízení používejte jediné k tomu účelu, ke kterému je určeno. Pro získání informací zatelefonujte svému distributorovi Graco.
- Hadice a kabely vedte po trasách ležících mimo prostory s dopravou, mimo ostré hrany, pohybující se součástky a horké plochy.
- Nezkrucujte nebo nepřehýbejte hadice nebo nepoužívejte hadice k tomu, abyste za ně zařízení tahali.
- Udržujte děti a zvířata mimo pracovní prostor.
- Dodržujte všechny platné bezpečnostní předpisy



NEBEZPEČÍ SOUVISEJÍCÍ S HLINÍKOVÝMI DÍLY POD TLAKEM

Použití tekutin, které nejsou slučitelné s hliníkem v tlakovém zařízení, může vést k silné chemické reakci a roztržení zařízení. Nedodržení tohoto varování může vést k úmrtí, závažnému poranění či poškození majetku.

- Nepoužívejte 1,1,1-trichlorethan, metylenchlorid ani jiná rozpouštědla s halogenovanými uhlovodíky ani jiné kapaliny s obsahem těchto látek.
- Mnoho dalších kapalin může obsahovat chemikálie reagující s hliníkem.

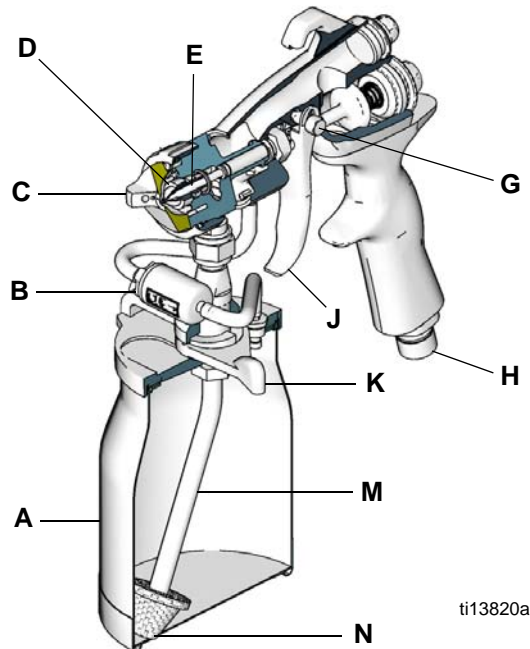


OSOBNÍ OCHRANNÉ POMŮCKY

Při používání a opravách zařízení a v blízkosti pracoviště, kde se zařízení používá, je nutno používat vhodné ochranné pomůcky, které pomáhají chránit před vážným úrazem, například zasažením očí, vdechnutím jedovatých výparů, popálením a poškozením sluchu. Příklady ochranných pomůcek (seznam není úplný):

- Ochrana sluchu a zraku
- Noste rukavice, oblečení a respirátor podle doporučení výrobců kapaliny a rozpouštědla

Identifikace součástí



ti13820a

ID	Součástka
A	Nádoba s násoskou
B	Kontrolní ventil
C	Vzduchový kryt
D	Vzduchová tryska
E	Jehla kapaliny
G	Kluzák spouště
H	Přívod vzduchu
J	EasyGlide™ Trigger
K	Západka
M	Výkyvná trubka
N	Sítka

Postup vypuštění tlaku



Kdykoli uvidíte tento symbol, proveďte postup uvolnění tlaku.



Zařízení zůstává pod tlakem, dokud nedojde k ručnímu uvolnění tlaku. Abyste pomohli zabránit vážnému zranění natlakovanou kapalinou, například vstříknutí pod kůži, výstřikem kapaliny a pohyblivých částí, postupujte podle pokynů uvedených v části Postup uvolnění tlaku, kdykoli přestanete stříkat a před čištěním, kontrolou a údržbou zařízení.

Kryt stříkací pistole dostává tlak od přívodu vzduchu do pistole. Pro snížení nebezpečí vážného úrazu způsobeného kapalinou pod tlakem nebo náhodným výstřikem z pistole vždy zavřete přívod vzduchu do pistole před sejmutím krytu stříkací pistole. Odpojte stříkací zařízení od sítě.

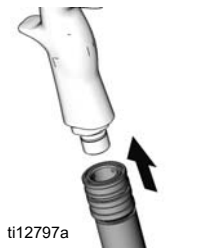
Sestavení



Zkontrolujte, zda je stříkací zařízení vypnuto a odpojeno od napájení. Pokyny k sestavení viz návod ke stříkacímu zařízení.

Připojení pistole k nádobě s násoskou

1. Připojte vzduchovou hadici od stříkacího zařízení ke vstupu pistole.



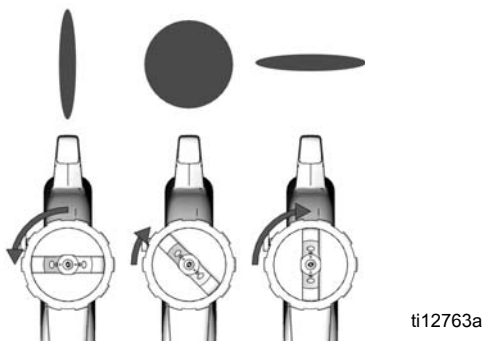
2. Naplňte nádobu do 3/4. Instalujte kryt. Zajistěte západku víka pistole, abyste je připevnili k nádobě s násoskou.



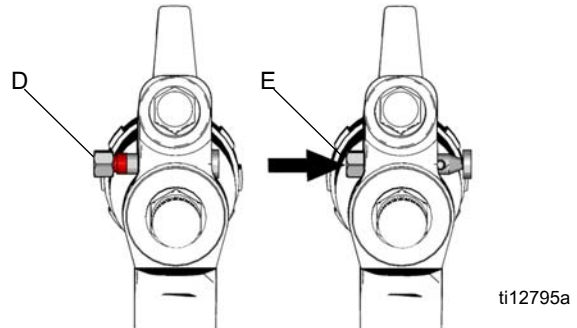
Ovládání

Nastavení obrazce rozstříku

1. Nastavte vzduchové víčko do polohy odpovídající požadovanému rozstříku.

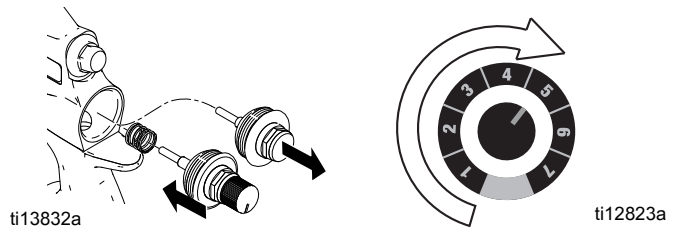


2. Ověřte, zda je kluzák spouště v pozici stříkání (E) a ne v pozici vyjmutí jehly (D).



Nastavte průtok a velikost obrazce rozstříku (257086)

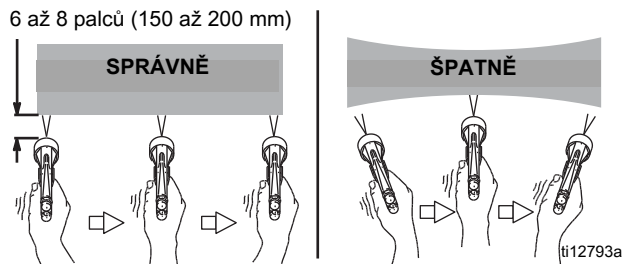
Průtok a velikost obrazce rozstříku jsou dány knoflíkem ovládání průtoku. Nastavte knoflík do polohy 0. Zvýšením průtoku dosáhnete požadovaného rozstříku.



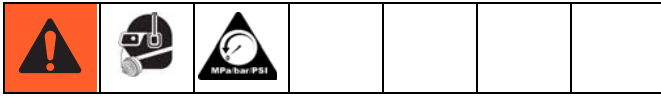
ti13832a

Stříkání

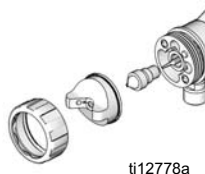
1. Pistoli držte kolmo k povrchu ve vzdálenosti 6 až 8 palců (150 až 200 mm) od povrchu.
2. Před stisknutím spouště vždy udržujte stříkací pistoli v pohybu. Pohybujte stříkací pistolí přes nastříkávaný předmět přímými, hladkými tahy. Na konci tahu uvolněte spoušť.



Čištění stříkací pistole



1. Vypusťte tlak; strana 5.
2. Sejměte nádobu s násoskou. Vylijte z nádoby stříkaný materiál.
3. Nalijte do nádoby malé množství vody nebo rozpouštědla doporučeného výrobcem stříkaného materiálu.
4. Zajistěte kryt nádoby na pistoli, abyste jej upevnili k nádobě.
5. Krouživými pohyby proplachujte vnitřek pistole rozpouštědlem nebo vodou.
6. Stříkejte rozpouštědlo nebo vodu do odpadní nádoby, až z pistole bude vycházet čistá kapalina.
7. Sejměte víčko nádoby. Vylijte zbytek rozpouštědla nebo vody z nádoby.
8. Čistým hadrem vyčistěte vnitřek nádoby s násoskou.
9. Sejměte přídržný kroužek, vzduchové víčko a trysku kapaliny. Vyčistěte v rozpouštědlu nebo ve vodě. Čelo pistole čistěte hadrem navlhčeným ve vodě nebo rozpouštědlu.



10. Smontujte pistoli. Otřete pistoli hadrem navlhčeným ve vodě nebo rozpouštědlu.

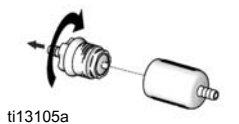
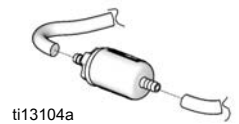


Řešení potíží se zpětným ventilem

Doporučuje se, pokud je ve zpětném ventilu kapalina.

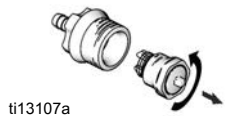
Rychlé čištění talířového ventilu

1. Odpojte zpětný ventil od vzduchových hadic nádoby s násoskou.
2. Vyšroubujte zpětný ventil.
3. Vytáhněte výstupek talířového ventilu a pak jej pusťte.
4. Smontujte zpětný ventil. Nainstalujte vzduchové hadice.
5. Zkuste stříkání, zda je v pořádku.



Čištění zpětného ventilu

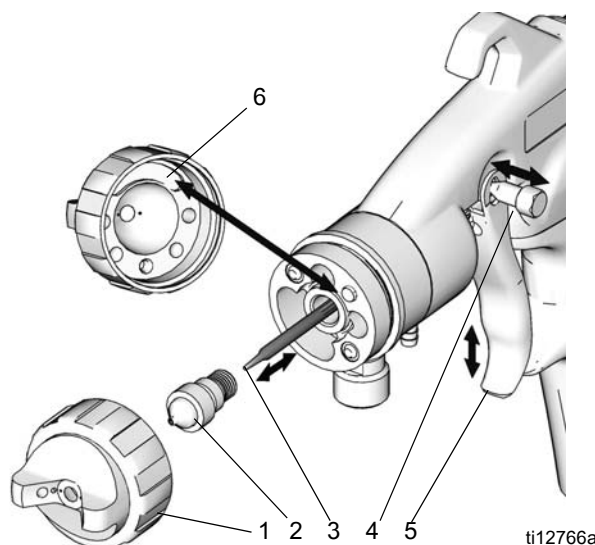
1. Provedte kroky 1 a 2 postupu **Rychlé čištění talířového ventilu**.
2. Odšroubujte talířový ventil od zpětného ventilu.
3. Všechny součásti vyčistěte v rozpouštědlu doporučeném výrobcem stříkaného materiálu.
4. Smontujte zpětný ventil. Nainstalujte vzduchové hadice.



Výměna jehly

Demontáž

1. **Vypusťte tlak.**
2. Demontujte vzduchové víčko (1).
3. Zatlačte kluzák spouště (4) do polohy pro vyjmutí jehly (D) zobrazené na straně 2.
4. Demontujte trysku kapaliny (2).
5. Vytáhněte jehlu (3).



Instalace

1. Zasuňte jehlu (3).
2. Zatlačte dovnitř jehlu a zatlačte kluzák spouště (4) do polohy pro stříkání (E) zobrazené na straně 2.
3. Zatáhněte spouš (5) dozadu a přidrže ji v této poloze.
4. Nainstalujte trysku kapaliny (2).
5. Pusťte spouš.
6. Dejte kolík na pistolí přesně proti výřezu (6) ve vzduchovém víčku. Nainstalujte vzduchové víčko (1).

Material / Fluid Set Selection Guide

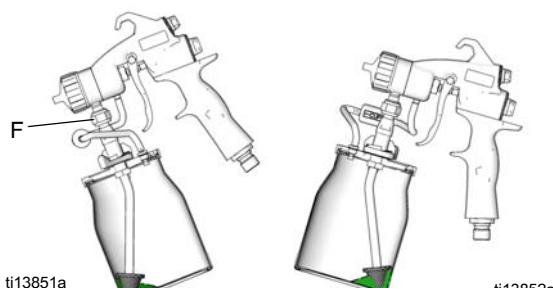
Material	Fluid Set #2 256946	Fluid Set #3 256947	Fluid Set #4 256948	Fluid Set #5 256949	Fluid Set #6 256950	Volba kapalinových sad: Zápichy na konci jehly kapaliny označují rozměr kapalinové sady. Příklad: jehla se dvěma zápichy na konci patří ke kapalinové sadě č. 2.
Dye Ink Non-Wiping Stain	██████████ ██████████ ██████████					
Automotive Finish Lacquer Stain Enamel Epoxy Urethane Varnish Primer		██████████ ██████████ ██████████ ██████████ ██████████	██████████ ██████████ ██████████			
Industrial Finishes Latex Multi-Spec Butyrate Nitrate Dope Oil Wall Paint				██████████ ██████████ ██████████	██████████ ██████████ ██████████	

Seřízení výkyvné trubky

Seřiditelná výkyvná trubka umožňuje držet pistolí při stříkání v libovolné poloze.

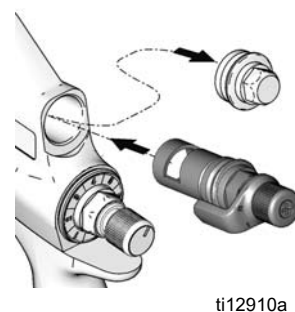
Seřízení polohy trubky v nádobě:

1. Uvolněte matici (F). Otočte nádobu do požadované polohy pro stříkání.
2. Dotáhněte matici (F).



Volitelná instalace vzduchového ventilu Artisan (256927)

1. Demontujte skříň vzduchové zátky.
2. Nainstalujte vzduchový ventil Artisan.



Odstraňování problémů

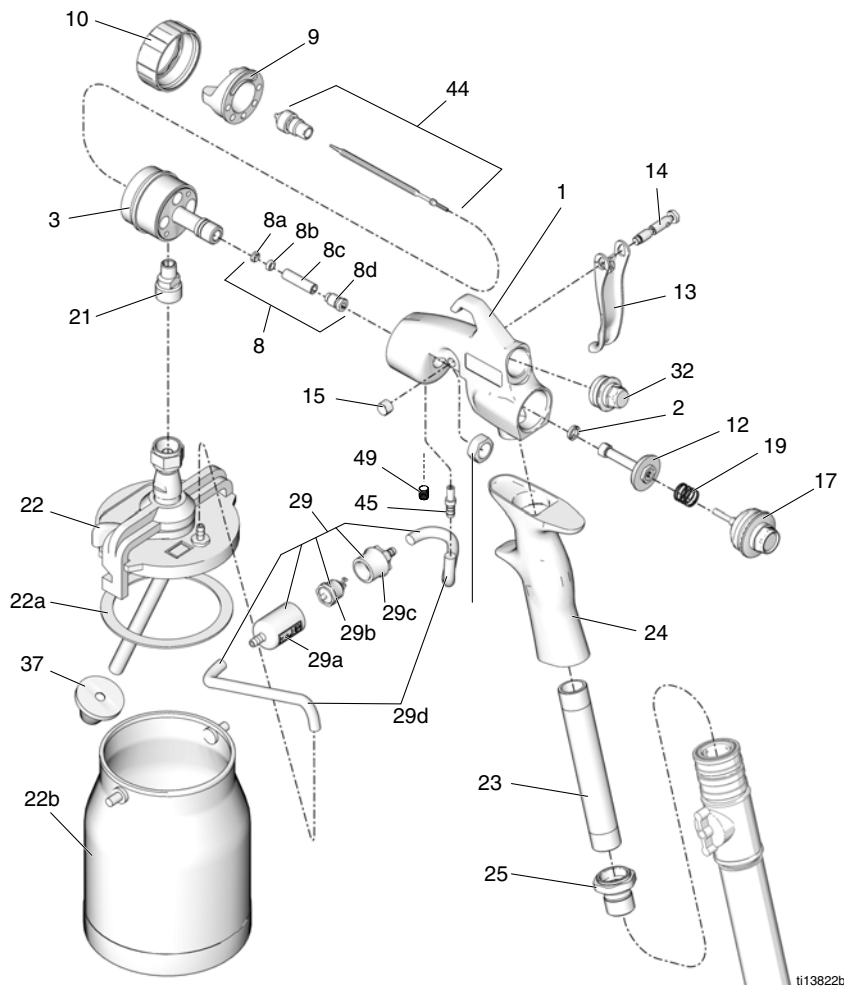


1. Proveďte Vypuštění tlaku popsané na straně 5 před čištěním, kontrolou nebo opravou zařízení.
2. Před rozebráním čerpadla zkontrolujte všechny možné problémy a jejich příčiny.

Problém	Příčina	Řešení
Povrch má kráterovitý vzhled - Povrch nátěru není hladký	Příliš velké kapičky laku	<ul style="list-style-type: none"> • Dodržujte správnou vzdálenost nástřiku, stránka 6. • Udržujte filtry vzduchu z turbíny čisté, aby bylo zaručeno plné proudění vzduchu. • Nepoužívejte příliš vzduchovou hadici, abyste zajistili dostatečný rozprašovací tlak. • Jsou-li kapičky i nadále příliš velké, zmenšete přívod kapaliny.
	Kapičky laku zasychají příliš rychle pro to, aby správně opouštěly pistoli	Udržujte stříkaný předmět mimo přímý dopad slunečního světla. Při stříkání za vyšších teplot používejte pomaleji se odpařující rozpouštědlo nebo ředidlo.
	Stříkání za studeného počasí	Udržujte kapalinu i stříkaný předmět na teplotě co nejvíce se blíží pokojové teplotě. Při stříkání na studený povrch většina laků příliš zhoustne pro to, aby byl udržen jejich správný průtok.
Zakalení - průhledné povlaky mají mléčný vzhled	Při stříkání za horkých a vlhkých podmínek dochází k zachycování kondenzace vlhkosti v laku	<ul style="list-style-type: none"> • Před stříkáním nechejte turbínu několik minut zahřívát. • Neskladujte lak na betonových podlahách, při pokojové teplotě. • Nanášejte tenčí povlaky a ponechejte jim dostatek času pro vysušení. • Používejte pomaleji se odpařující rozpouštědlo nebo ředidlo. • Nestříkejte za větrných podmínek.
Rybí oči - malé kaluže na nalakovaném povrchu, které se nevyplňují	Kontaminace silikony z mazacích prostředků, vazelíny, leštidla nebo vosků na stříkaném povrchu	Očistěte všechny díly čistícím rozpouštědlem; otřete hadrem s rozpouštědlem a pak čistým hadrem. Hadry vyměňujte dle potřeby. Trvá-li problém i nadále, použijte odstraňovač rybích očí.
Stékání a prolákliny	Nanesení příliš velkého množství laku při jednom tahu s ohledem na podmínky vysychání	<ul style="list-style-type: none"> • Pohybuje pistolí rychleji, nebo zmenšete průtokové množství kapaliny. • Dodržujte správnou vzdálenost nástřiku, stránka 6. • Zmenšete množství ředidla nebo použijte rychleji zasychající ředidlo.

Problém	Příčina	Řešení
Bublinky rozpouštědla	Zaschnutí nastříkaného povrchu dříve, nežli mohl uniknout plyn z rozpouštědla	<ul style="list-style-type: none"> Nanášejte kapalinu v tenčích vrstvách pro umožnění řádného odpaření. Používejte doporučená ředidla. Použijte řešení uvedená pro problémy Povrch má kráterovitý vzhled, Příliš velké kapičky laku v této tabulce Odstraňování závad.
Žádné nebo pomalé proudění kapaliny, přerušované stříkání, nebo kolísající stříkání	Použití nesprávné velikosti kapalinové sady	Zvolte správnou kapalinovou sadu odpovídající stříkané kapalině, viz strana 8
	Kapalinová tryska pistole je ucpaná zaschlým lakem nebo je poškozená	Vyčistěte nebo vyměňte kapalinovou trysku
	Neúplně dotažené víko nebo poškozené těsnění nádoby	Dotáhněte víko nebo vyměňte těsnění
	Kapalinové trubky nádoby nebo tlakové nádoby jsou ucpány zaschlým lakem nebo jsou poškozeny	Zkontrolujte nebo vyměňte kapalinové trubky
	Zablokované proudění vzduchu do nádoby	Pro ověření odstraňte nádobu (víko nechejte připevněné). Stiskněte spoušť pistole a překontrolujte proudění vzduchu ze zpětného ventilu. Pokud vzduch volně neproudí, vyčistěte nebo vyměňte zpětný ventil.
	Ucpávky jehly nejsou správně seřizeny. Poznámka: Ztráta kapaliny ucpávkami má vliv na tlak kapaliny, a způsobuje unikání kapaliny z tělesa pistole.	Vyčistěte těleso pistole rozpouštědlem a dodávaným kartáčem. Seřídte ucpávky jehly.
	Zanesené sítko sání	Je-li sítko zanesené, vyměňte je, nebo sítko úplně odstraňte, má-li stříkaný materiál vysokou viskozitu.
Po uvolnění spouště uniká kapalina okolo kapalinové trysky	Jehla nesedí v kapalinové trysce	Překontrolujte možnost uvolnění kapalinové trysky nebo ohnuté trysky nebo jehly; trysku dotáhněte nebo vyměňte součástky dle potřeby.
Špatný obrazec nástřiku	Ucpaný srpkový otvor ve vzduchovém krytu a/nebo kapalinová tryska	Ponořte vzduchový kryt a/nebo kapalinovou trysku do rozpouštědla. Vyčistěte srpkové otvory ve vzduchovém krytu nekovovým nástrojem, abyste se vyvarovali jejich trvalého poškození.

Součásti



ti13822b

Ref.	Part	Description	Qty.	Ref.	Part	Description	Qty.
1	256858	BODY, gun	1	25	196464	COUPLER, male	1
2	188493	PACKING, u-cup, gun	1	29	256957	CHECK VALVE, complete, includes	1
3	257108	HOUSING, nozzle	1			29a, 29b*, 29c, 29d	
7	192348	NUT, head	1	29a		FITTING, adapter	1
8	256960	KIT, includes 8a, 8b, 8c, 8d	1	29b*		POPPET, check valve assembly	1
8a		SPREADER, u-cup	1	29c		FITTING, air	1
8b		PACKING, u-cup	1	29d		TUBE, air, cup	2
8c		SPACER, packing	1	32	15V844	HOUSING, plug, fluid	1
8d		NUT, head	1	37	193218	STRAINER	1
9	256951	HOUSING, air, cap	1	44		See Material / Fluid Set Selection	
10	256861	RING, retaining, cap, air	1			Guide table, page 8	
12	257087	VALVE, air	1	45	M70394	STEM, air pressure (257827)	1
13	15V846	TRIGGER	1	49	M71149	SCREW, set (24Y630)	1
14	280545	PIN, slide, trigger, w/ball	1	▲ Replacement Danger and Warning labels, tags, and cards are available at no cost.			
15	15V848	NUT, slide, trigger, pin	1	* Three-pack Check Valve Repair Kit 256956 is available.			
17	15X120	VALVE, fluid	1				
19	114069	SPRING, compression	1				
21	196468	FITTING, adapter	1				
22	244130	CUP, 1 qt, under (includes 22a, 22b)	1				
22a	M70424	CUP, gasket	1				
22b	244132	CUP, bottom	1				
23	196463	TUBE, handle	1				
24	277950	HANDLE, gun	1				

Technická data

HVLP EDGE™ Gun		
	US	Metrické
Maximální vstupní tlak kapaliny	50 psi	0,35 MPa, 3,5 bar
Maximální vstupní tlak vzduchu	10 psi	0,07 MPa, 0,7 bar
Hlučnost (dBa)		
Hladina akustického výkonu*	méně než 65,0	
Hladina akustického tlaku	méně než 65,0	
Vstupní velikost		
Přívod vzduchu	Rychlospojka	
Přívod kapaliny	3/8 nps	
Smáčené části		
„Holá“ stříkací pistole	nerezová ocel, hliník	
Přípevňovací nádoby stříkací pistole	hliník, polyetylén	
Volitelná vzdálená nádoba 1-quart	hliník, polyetylén	
*Akustický výkon měřený podle ISO-3744		

Standardní záruka společnosti Graco

Společnost Graco zaručuje, že veškeré zařízení uváděné v tomto dokumentu, které společnost Graco vyrábí a nese její jméno, je bez vady na materiálu a dílenském provedení ke dni prodeje původnímu kupujícímu k používání. S výjimkou jakékoli speciální, rozšířené nebo omezené záruky zveřejněné společností Graco, společnost Graco po dobu dvanácti měsíců ode dne prodeje opraví nebo vymění jakoukoli součást zařízení označenou společností Graco jako vadnou. Tato záruka platí pouze v případě, že je zařízení nainstalováno, provozováno a udržováno v souladu s písemnými doporučeními společnosti Graco.

Tato záruka nepokrývá a společnost Graco nenese odpovědnost za běžné opotřebení nebo jakoukoli vadnou funkci, škodu či opotřebení způsobené vadnou instalací, použitím k jinému než schválenému účelu, abrazí, korozí, nedostatečnou či nevhodnou údržbou, nedbalostí, nehodou, nevhodnou manipulací nebo náhradou jinými náhradními díly než od společnosti Graco. Společnost Graco rovněž neponese odpovědnost za poruchy, poškození nebo opotřebení způsobené neslučitelností zařízení společnosti Graco s konstrukcemi, příslušenstvím, zařízeními nebo materiály nedodanými společností Graco nebo nevhodnou konstrukcí, výrobou, instalací, provozem a údržbou konstrukcí, příslušenství, zařízení nebo materiálů nedodaných společností Graco.

Tato záruka je podmíněna tím, že zařízení, o němž se tvrdí, že je vadné, bude na náklady odesílatele zasláno oprávněnému distributorovi společnosti Graco k ověření reklamované vady. Pokud se reklamovaná vada potvrdí, Graco jakékoli vadné části opraví či vymění zdarma. Zařízení bude na náklady odesílatele vráceno původnímu kupujícímu. Jestliže kontrola zařízení neodhalí žádnou vadu na materiálu nebo dílenském provedení, opravy budou provedeny za přiměřenou cenu, kdy tyto poplatky mohou zahrnovat náklady na součásti, práci a přepravu.

TATO ZÁRUKA JE VÝLUČNÁ A NAHRADUJE VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, NAPŘÍKLAD ZÁRUKU PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.

Jediný závazek společnosti Graco a jediný opravný prostředek kupujícího při jakémkoli porušení záruky je uveden výše. Kupující souhlasí s tím, že nebude mít k dispozici žádný jiný opravný prostředek (zejména náhodné či následné škody z titulu ušlého zisku, ušlého prodeje, poranění osob či poškození majetku nebo jakékoli jiné náhodné či následné ztráty). Jakékoli řízení kvůli porušení záruky musí být zahájeno do dvou (2) let ode dne prodeje.

SPOLEČNOST GRACO NEPOSKYTUJE ŽÁDNOU ZÁRUKU A ODMÍTÁ VŠECHNY PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL V SOUVISLOSTI S PŘÍSLUŠENSTVÍM, VYBAVENÍM, MATERIÁLY NEBO KOMPONENTY, KTERÉ BYLY PRODÁNY SPOLEČNOSTÍ GRACO, AVŠAK NEBYLY TOUTO SPOLEČNOSTÍ VYROBENY. Položky prodávané, ale nevyroběné společností Graco (například elektromotory, vypínače, hadice atd.) se řídí případnou zárukou jejich výrobce. Společnost Graco poskytne kupujícímu přiměřenou pomoc při uplatňování jakékoli reklamace při porušení těchto záruk.

Společnost Graco nebude v žádném případě odpovědná za nepřímé, vedlejší, zvláštní či následné škody vyplývající z dodání zde uvedeného zařízení společností Graco či z poskytnutí, fungování nebo používání jakýchkoli produktů nebo jiného k tomuto produktu prodaného zboží, ať už z důvodu porušení smlouvy, porušení záruky, nedbalosti společnosti Graco či jinak.

Informace společnosti Graco

Nejnovější informace o produktech společnosti Graco naleznete na adrese www.graco.com.

Informace o patentech naleznete na adrese www.graco.com/patents.

PŘI ZADÁVÁNÍ OBJEDNÁVKY se obraťte na svého distributora společnosti Graco nebo zavolejte na číslo +1 800 690 2894, kde získáte informace o nejbližším distributorovi.

*Všechny písemné a obrazové materiály v tomto dokumentu odpovídají stavu v době odevzdání dokumentu do tisku.
Společnost Graco si vyhrazuje právo kdykoli provést změny bez předchozího upozornění.*

Informace o patentech naleznete na adrese, www.graco.com/patents

Překlad původních pokynů. This manual contains Czech. MM 313754

Centrála Graco: Minneapolis

Mezinárodní kanceláře: Belgie, Čína, Japonsko, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2008, Graco Inc. Všechna výrobní místa společnosti Graco mají certifikát dle normy ISO 9001.

www.graco.com

Revize E – October 2015